

## **INFORMÁCIA O SPRACÚVANÍ OSOBNÝCH ÚDAJOV PRE DOTKNUTÉ OSOBY** **KLIENTI**

podľa čl. 13 a čl. 14 Nariadenia Európskeho parlamentu a rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov

**Bezpečnosť Vašich osobných údajov je pre nás veľmi dôležitá, preto s nimi zaobchádzame veľmi starostlivo. Cieľom tejto informácie je poskytnúť Vám informácie o tom, aké osobné údaje o Vás spracúvame na účely uzatvorenia zmluvy, ako s nimi zaobchádzame, komu ich môžeme poskytnúť, kde môžete získať ďalšie informácie o Vašich osobných údajoch a uplatniť Vaše práva pri spracúvaní osobných údajov.**

Naša spoločnosť sa zaväzuje spracúvať osobné údaje dotknutých osôb v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. 4. 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (ďalej len „Nariadenie“) a zákonom č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov v platnom znení (ďalej len „zákon“), ktoré sú účinné od 25.05.2018. Spoločnosť všetky osobné údaje považuje za prísne dôverné a je s nimi nakladané v súlade s platnými právnymi normami v oblasti ochrany osobných údajov.

Na zaistenie ochrany a bezpečnosti spracúvaných osobných údajov prijala naša spoločnosť primerané technické a organizačné opatrenia. Bezpečnostné opatrenia technického a organizačného charakteru chránia spracúvané osobné údaje pred ich poškodením, zničením, stratou, neoprávneným prístupom a sprístupnením, zverejnením alebo poskytnutím neoprávneným osobám, ako aj pred akýmkoľvek inými neprípustnými spôsobmi spracúvania. Zamestnanci prevádzkovateľa a iné osoby oprávnené nakladať s osobnými údajmi dotknutých osôb sú v súlade s Nariadením a zákonom riadne poučené o svojich povinnostiach, najmä o povinnosti zachovávať dôvernosť a mlčanlivosť o osobných údajoch.

### **Identifikačné a kontaktné údaje prevádzkovateľa:**

Prevádzkovateľom spracúvajúcim Vaše osobné údaje je spoločnosť paywell.eu, s.r.o., Kollárova 73, 036 01 Martin, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Žilina, Oddiel: Sro, Vložka číslo: 71271/L, IČO: 52 067 203, kontakty: e-mail: [info@paywell.eu](mailto:info@paywell.eu) , tel. kontakt: +421 917 210 411.

### **1. Účel spracúvania osobných údajov a právny základ spracúvania**

Účelom spracovania osobných údajov je poskytovanie služieb a produktov prevádzkovateľa na základe zmluvy (objednávky) zo strany užívateľa, poskytovanie služby vymáhania nárokov zo zmeškaných letov alebo zrušených letov, náhrady za odopretie nástupu alebo náhrady za stratenú batožinu ako cestujúcich v leteckej preprave voči leteckým spoločnostiam prostredníctvom portálu paywell.eu (ďalej ako „portál“), vedenie evidencií pre klientov na webovom sídle prevádzkovateľa a/alebo vedenie evidencie externých obchodných partnerov

a/alebo uzatvorenie a plnenie príkaznej (ďalej len „Zmluva“) zmluvy medzi klientom ako príkazcom a prevádzkovateľom ako príkazníkom, ktorá bola s prevádzkovateľom uzavretá prostredníctvom registrácie na webovej stránke [www.paywell.eu](http://www.paywell.eu) a akceptácie všeobecných obchodných podmienok (ďalej len „VOP“) prevádzkovateľa a/alebo zaslania žiadosti o uzavretie zmluvy (ďalej len „Žiadosť“) ako aj riešenie a vybavovanie nárokov z týchto Zmlúv. Aby sme s Vami mohli uzatvoriť zmluvný vzťah musíme spracúvať Vaše osobné údaje, ktoré nám poskytnete prostredníctvom uzatvorenia Zmluvy a/alebo zaslania Žiadosti.

Na tento účel spracúvame Vaše osobné údaje na základe článku 6 ods. 1, písm. b) Nariadenia.

## **2. Identifikácia spracúvaných osobných údajov dotknutých osôb**

Prevádzkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje dotknutej osoby v rozsahu:

- **Základné identifikačné údaje a kontaktné údaje:**
  - a) meno, priezvisko, trvalý pobyt, adresa prechodného pobytu, rodné číslo, ak je pridelené, dátum narodenia, štátna príslušnosť, druh a číslo dokladu totožnosti, ak ide o fyzickú osobu vrátane fyzickej osoby zastupujúcej právnickú osobu; ak ide o fyzickú osobu, ktorá je podnikateľom, aj adresa miesta podnikania, označenie registra alebo inej evidencie, v ktorej je podnikajúca fyzická osoba zapísaná, a číslo zápisu do tohto registra alebo evidencie,
  - b) identifikačných údajov v rozsahu názov, identifikačné číslo, ak je pridelené, adresa sídla, adresa umiestnenia podniku alebo organizačných zložiek a iná adresa miesta činnosti, označenie registra alebo inej evidencie, v ktorej je táto právnická osoba zapísaná a číslo zápisu do tohto registra alebo evidencie, ak ide o právnickú osobu,
  - c) kontaktného telefónneho čísla, faxového čísla a adresy elektronickej pošty, ak ich má,
  - d) fakturačných údajov v rozsahu: IČO, DIČ, číslo účtu v tvare IBAN a IČ DPH v prípade, že sa jedná o platcu DPH,
- **Údaje o osobách, ktorých sa využívaná služba týka, ak užívateľ/kupujúci služby zakupuje pre tretie osoby alebo sa tretích osôb týkajú** (napr. zamestnanci, obchodní partneri a pod. pričom medzi touto treťou osobou a užívateľom existuje zmluvný vzťah). V týchto prípadoch nemá poskytovateľ postavenie prevádzkovateľa voči týmto tretím osobám.
- **Údaje potrebné na uzatvorenie zmluvy alebo vypracovanie ponuky na poskytnutie služieb** – pre účely uzatvorenia zmluvného vzťahu na konkrétny predmet Zmluvy,
- **Údaje potrebné na zrealizovanie platby** - platobné informácie v rozsahu: číslo účtu v tvare IBAN,
- **Údaje potrebné pre identifikáciu letu** – názov leteckej spoločnosti, číslo letu, dátum a čas letu, miesto odletu, miesto priletu.

Dotknuté osoby, o ktorých sa osobné údaje spracúvajú sú osoby, ktoré uzatvorili zmluvný vzťah s prevádzkovateľom, a/alebo osoby, ktoré sú v pracovnoprávnom alebo inom obdobnom vzťahu s užívateľmi, ktoré uzatvorili zmluvný vzťah s prevádzkovateľom alebo osoby, ktoré

vo vzťahu k užívateľovi, ktorý je právnickou osobou za túto právnickú osobu konajú alebo vystupujú.

### **3. Identifikácia príjemcov, kategórie príjemcov**

Prevádzkovateľ môže poskytnúť osobné údaje oprávneným subjektom ako sú príslušné orgány verejnej moci, ak je také poskytnutie vyžadované priamo zákonom, napríklad orgány činné v trestnom konaní, kontrolné orgány prevádzkovateľa, daňové orgány a pod.), ďalej súdom, právnym zástupcom a poradcom, protistrane v súvislosti s vymáhaním uplatňovaných nárokov.

Osobné údaje budú poskytované našim externým partnerom, ktorí nám zabezpečujú administratívne, reklamné, marketingové alebo distribučné služby – vedenie obchodnej evidencie, rozosielanie marketingovej komunikácie, mailov, listov, ponúk, SMS správ.

Ďalej môžu byť osobné údaje poskytnuté našim právnym alebo daňovým poradcom, audítorm, poskytovateľom účtovných služieb, poskytovateľom správy IT siete, serveru, softvérových služieb a riešení. Osobné údaje môžu byť tiež poskytnuté spolupracujúcim osobám a sprostredkovateľom, ktorí sa podieľajú na výkone činnosti prevádzkovateľa, napr. zmluvní partneri.

So súhlasom dotknutej osoby, alebo na jeho/jej príkaz môžu byť osobné údaje poskytnuté ďalším príjemcom.

### **4. Prenos osobných údajov do tretej krajiny / medzinárodnej organizácie**

Prenos osobných údajov do tretích krajín, alebo medzinárodných organizácií sa nevykonáva.

Prenos osobných údajov do tretích krajín, alebo medzinárodných organizácií sa vykonáva iba v prípade potreby vymáhania nárokov v spolupráci so zahraničnou právnou kanceláriou. V takomto prípade bude zabezpečená primeraná ochrana v zmysle Nariadenia.

### **5. Identifikácia zdroja, z ktorého boli osobné údaje získané**

Osobné údaje sa získavajú od dotknutej osoby alebo od osoby, ktorá je užívateľom služieb alebo produktov prevádzkovateľa, ktorá je v zmluvnom vzťahu s dotknutou osobou, ktorej údaje zadáva do systému prevádzkovateľa v súvislosti s využívaním služieb alebo produktov prevádzkovateľa, ktorá je zákonný zástupcom dotknutej osoby, ktorej údaje zadáva do systému prevádzkovateľa v súvislosti s využívaním služieb alebo produktov prevádzkovateľa. Ak budú v rámci uzatvorenej Zmluvy alebo Žiadosti o uzatvorenie Zmluvy poskytnuté osobné údaje inej osoby ako osoby, ktorá Zmluvu alebo Žiadosť o uzatvorenie zmluvy uzatvorila, bude nevyhnutné ihneď zabezpečiť príslušný právny základ pre spracúvanie týchto osobných údajov, v opačnom prípade prevádzkovateľ takéto osobné údaje spracúvať nebude a tieto osobné údaje zlikviduje. Tento právny základ bude užívateľ ako poskytovateľ údajov do systému preukazovať spoločnosti paywell.eu, s.r.o.

### **6. Doba uchovávaní osobných údajov**

Prevádzkovateľ spracúva osobné údaje na tento účel po dobu trvania zmluvného vzťahu a najviac 5 rokov + 6 kalendárnych mesiacov po jeho ukončení a vysporiadaní záväzkov z neho vyplývajúcich. Po uplynutí tejto doby je oprávnený spracúvať osobné údaje už len na štatistické účely, na účely plnenia evidencie a kontroly výkonu činnosti prevádzkovateľa zo strany príslušných dozorných orgánov alebo ak je povinný tak urobiť podľa príslušných právnych predpisov v SR (napr. na účely vedenia účtovnej evidencie, archívu a pod.).

V prípade potencionálneho klienta, ktorý požiadal o uzatvorenie zmluvy, ale nedošlo k uzavretiu zmluvného vzťahu s prevádzkovateľom, prevádzkovateľ spracúva osobné údaje na tento účel po dobu 1 roku + 6 kalendárnych mesiacov od zadania požiadavky na uzatvorenie zmluvy. Po uplynutí lehôt budú osobné údaje zlikvidované.

## 7. Profilovanie

Prevádzkovateľ na tento účel nespracúva osobné údaje profilovaním, ani obdobným spôsobom založenom na automatizovanom individuálnom rozhodovaní.

## 8. Požiadavka na poskytnutie osobných údajov

Poskytnutie osobných údajov je zmluvnou požiadavkou na dotknutú osobu a ich poskytnutie je nevyhnutné na to, aby prevádzkovateľ mohol uzatvoriť s dotknutou osobou Zmluvu a/alebo prijať, zaevidovať a vybaviť Žiadosť a poskytnúť svoje služby alebo produkty.

Podmienkou uzatvorenia Zmluvy a/alebo Žiadosti je dosiahnutie veku viac ako 16 rokov. V prípade, ak sa na účely uzatvorenia alebo plnenia Zmluvy spracúvajú osobné údaje osôb mladších ako 16 rokov, deje sa tak na základe súhlasu alebo rozhodnutia zákonného zástupcu.

## 9. Práva dotknutej osoby

Dotknutá osoba má právo na **prístup ku svojim údajom**. Na základe žiadosti dotknutej osoby vystaví prevádzkovateľ potvrdenie o tom, či sa spracúvajú osobné údaje dotknutej osoby, ktoré sa jej týkajú. Pokiaľ prevádzkovateľ tieto osobné údaje spracúva, vystaví na základe žiadosti dotknutej osoby kópiu týchto osobných údajov. Pokiaľ dotknutá osoba požiada o informácie formou elektronických prostriedkov, budú jej poskytnuté v bežne používanej elektronickej podobe, a to formou e-mailu, pokiaľ výslovne nepožiada o iný spôsob poskytnutia.

Dotknutá osoba má právo na **opravu osobných údajov**, pokiaľ o nej prevádzkovateľ eviduje nesprávne osobné údaje. Zároveň má dotknutá osoba **právo na doplnenie** neúplných osobných údajov. Prevádzkovateľ vykoná opravu, prípadne doplnenie osobných údajov bez zbytočného odkladu po tom, čo ho dotknutá osoba požiada.

Dotknutá osoba má **právo na vymazanie** (právo na zabudnutie) osobných údajov, ktoré sa jej týkajú, za predpokladu, že:

- a. osobné údaje už nie sú potrebné na účely, na ktoré sa získavali alebo inak spracúvali;
- b. dotknutá osoba odvolá súhlas, na základe ktorého sa spracúvanie vykonáva,
- c. dotknutá osoba namieta voči spracúvaniu osobných údajov,

- d. osobné údaje sa spracúvali nezákonne,
- e. je dôvodom pre výmaz splnenie povinnosti zákona, osobitného predpisu alebo medzinárodnej zmluvy, ktorou je Slovenská republika viazaná, alebo
- f. osobné údaje sa získavali v súvislosti s ponukou služieb informačnej spoločnosti osobe mladšej ako 16 rokov.

Dotknutá osoba nebude mať právo na výmaz osobných údajov za predpokladu, že je ich spracúvanie potrebné:

- a. na uplatnenie práva na slobodu prejavu a na informácie;
- b. na splnenie povinnosti podľa zákona, osobitného predpisu alebo medzinárodnej zmluvy, ktorou je Slovenská republika viazaná, alebo na splnenie úlohy realizovanej vo verejnom záujme alebo pri výkone verejnej moci zverenej prevádzkovateľovi,
- c. z dôvodov verejného záujmu v oblasti verejného zdravia,
- d. na účely archivácie vo verejnom záujme, na účely vedeckého alebo historického výskumu či na štatistické účely, pokiaľ je pravdepodobné, že právo na výmaz znemožní alebo závažným spôsobom sťaží dosiahnutie cieľov takéhoto spracúvania, alebo
- e. na preukazovanie, uplatňovanie alebo obhajovanie právnych nárokov.

Prevádzkovateľ vykoná výmaz osobných údajov dotknutých osôb na základe žiadosti, a to bez zbytočného odkladu po tom, čo vyhodnotí žiadosť dotknutej osoby ako dôvodnú.

Dotknutá osoba má **právo na obmedzenie spracúvania** osobných údajov, pokiaľ:

- a. napadne správnosť osobných údajov námietkou podľa tohto článku, a to počas obdobia umožňujúceho prevádzkovateľovi overiť správnosť osobných údajov;
- b. spracúvanie je protizákonné a dotknutá osoba žiada namiesto výmazu osobných údajov obmedzenie ich použitia;
- c. prevádzkovateľ už nepotrebuje osobné údaje na účely spracúvania, ale potrebuje ich dotknutá osoba na preukázanie, uplatňovanie alebo obhajovanie právnych nárokov;
- d. dotknutá osoba namietala voči spracúvaniu osobných údajov na základe oprávneného nároku prevádzkovateľa, a to až do overenia, či oprávnené dôvody na strane prevádzkovateľa prevažujú nad oprávnenými dôvodmi dotknutej osoby.

Pokiaľ dotknutá osoba žiada o obmedzenie spracúvania jej osobných údajov, prevádzkovateľ nebude s dotknutými údajmi vykonávať žiadne spracovateľské operácie, okrem uchovávanía, bez súhlasu dotknutej osoby.

Dotknutá osoba bude prevádzkovateľom informovaná, pokiaľ bude obmedzenie spracúvania týchto údajov zrušené.

Dotknutá osoba má **právo na prenosnosť údajov**, čo znamená získanie osobných údajov, ktoré poskytla prevádzkovateľovi, pričom má právo preniesť tieto údaje ďalšiemu prevádzkovateľovi v bežne používateľnom a strojovo čitateľnom formáte za predpokladu, že osobné údaje boli

získané na základe súhlasu dotknutej osoby alebo na základe zmluvy a ich spracovanie prebieha formou automatizovaných prostriedkov.

Dotknutá osoba má právo kedykoľvek **namietat'** voči spracúvaniu jej osobných údajov z dôvodov týkajúcich sa jej konkrétnej situácie. Dotknutá osoba môže namietat' spracúvanie jej osobných údajov na základe:

- a. právneho titulu plnenia úloh realizovaných vo verejnom záujme alebo pri výkone verejnej moci, alebo z právneho titulu oprávneného záujmu prevádzkovateľa,
- b. spracúvania osobných údajov na účely priameho marketingu,
- c. spracovania na účely vedeckého či historického výskumu alebo na štatistické účely.

Pokiaľ dotknutá osoba namietne spracúvanie osobných údajov na účely priameho marketingu jej osobné údaje prevádzkovateľ nemôže ďalej spracúvať.

Prevádzkovateľ doručení námietku v primeranom čase posúdi. Prevádzkovateľ nesmie ďalej spracúvať osobné údaje, ak nepreukáže nevyhnutné oprávnené záujmy na spracúvanie osobných údajov, ktoré prevažujú nad právami alebo záujmami dotknutej osoby, alebo dôvody na uplatnenie právneho nároku.

Dotknutá osoba má **právo na neúčinnosť automatizovaného individuálneho rozhodovania vrátane profilovania** ak prevádzkovateľ spracúva osobné údaje profilovaním, ani obdobným spôsobom založenom na automatizovanom individuálnom rozhodovaní.

Dotknutá osoba má právo **kedykoľvek odvolať svoj súhlas** so spracovaním osobných údajov, pokiaľ bolo spracúvanie osobných údajov založené na tomto právnom základe. Dotknutá osoba svoj súhlas odvolá spôsobom uvedeným v samotnom súhlase alebo v tejto informácii, ak takej informácie niet platí, že súhlas odvolá kontaktovaním prevádzkovateľa so svojou požiadavkou akýmkoľvek zvoleným spôsobom. Kontaktné údaje prevádzkovateľa sú uvedené vyššie. Zákonnosť spracúvania osobných údajov pred odvolaním súhlasu na základe udeleného súhlasu nie je jeho odvolaním dotknutá.

Dotknutá osoba má **právo podať sťažnosť/ návrh na začatie konania** dozornému orgánu - Úradu na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky so sídlom Hraničná 4826/12, 820 07 Bratislava – Ružinov tel. číslo: +421 /2/ 3231 3214; mail: [statny.dozor@pdp.gov.sk](mailto:statny.dozor@pdp.gov.sk) , <https://dataprotection.gov.sk>, pokiaľ sa domnieva, že boli porušené jej práva v oblasti ochrany osobných údajov. V prípade podania návrhu elektronickou formou je potrebné, aby spĺňal náležitosti podľa § 19 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok).

Dotknutá osoba sa môže so svojimi pripomienkami a žiadosťami týkajúcimi sa spracúvania osobných údajov obrátiť na prevádzkovateľa a to písomnou formou alebo elektronickými prostriedkami na kontaktných údajoch uvedených vyššie.